

盟友·情侣·夫妻

# HILLARY AND CLINTON

# 希拉里与克林顿

李庆山 佟茗茗 /著

美国历史上第一对分别在白宫和参议院任职的夫妻，并且  
还可能是美国甚至全世界为数极少的一对夫妻总统。



华文出版社



盟友·情侣·夫妻

HILLARY AND  
CLINTON

希拉里  克林顿

李庆山 佟茗茗 /著



华文出版社

**图书在版编目(CIP)数据**

盟友·情侣·夫妻:希拉里与克林顿 / 李庆山,佟茗茗著.  
—北京:华文出版社,2008.1  
ISBN 978 - 7 - 5075 - 2287 - 7

I. 盟… II. ①李…②佟… III. ①克林顿, H. - 生平事  
迹②克林顿, B. (1946 ~ ) - 生平事迹 IV. K837. 127 - 6

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 199985 号

**华文出版社出版**  
(邮编 100055 北京市宣武区广安门外大街 305 号 8 区 2 号楼)

网络实名名称:华文出版社  
电子信箱:hwcb@263.net  
电话:010 - 58336270 58336278

新华书店经销  
北京市媛明印刷厂印刷  
787 × 1092 16 开本 16.75 印张 325 千字  
2008 年 1 月第 1 版 2008 年 1 月第 1 次印刷

\*  
定价:28.00 元



初入官场的州长夫人希拉里



希拉里和克林顿的宫邸生活



希拉里和克林顿是阿肯色第一夫妇



希拉里和克林顿在克林顿当选总统时的情形



1996年1月31日，希拉里和克林顿在蓝厅举行的晚宴上



在人越多的地方，希拉里的力量越强大，  
因为她信赖每个人



希拉里和克林顿在媒体举办的野餐会上被大兵们的  
娱乐节目逗得哈哈大笑



刚到白宫做第一夫人的希拉里，对这里的一切都还那么陌生



希拉里与克林顿为儿童念《圣诞节的前夜》，  
这在白宫是一项传统



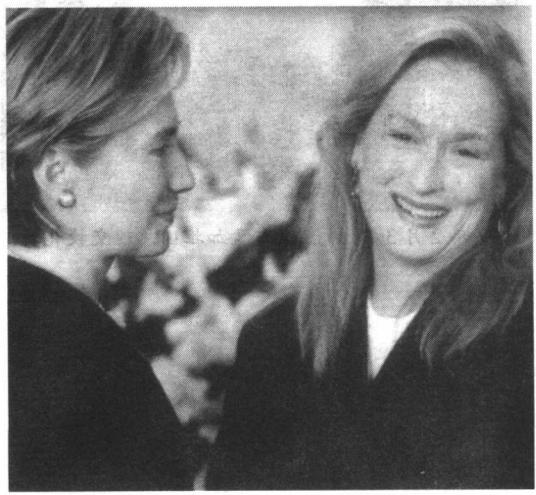
希拉里、克林顿和女儿切尔西一家三口访问中国时的情形



希拉里出席波普艺术家李屈斯坦的纪念画展



1995年2月，希拉里回到韦尔斯利学院，并试着弹奏竖琴



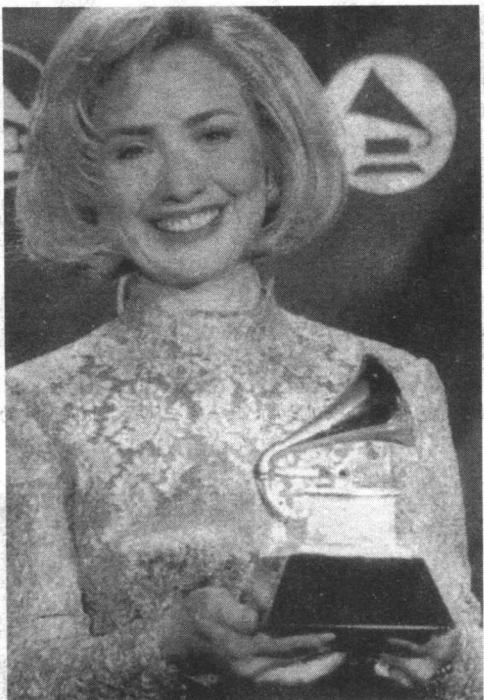
1999年10月，希拉里在一个音乐会上与奥斯卡影后梅丽尔·斯特里普在一起



希拉里是美国历史上名声最为显赫、事业最为卓越的第一夫人。当然，也是美国历史上受争议最多的第一夫人



希拉里一家在切尔西就读的斯坦福校园漫步



2005年2月13日，希拉里在德国领取了年度“德国媒体”奖



希拉里与设计师哈克·史密斯讨论地毯的花样



1997年2月3日，希拉里与孟加拉国总理交换礼物



希拉里夫妇在白宫的操场上亲手种下了一棵树，以纪念1995年俄克拉何马城爆炸案中的遇难者

第一夫人希拉里·克林顿于2001年2月13日  
出席了在德国柏林举行的“德国媒体”奖颁奖典礼。



1996年1月，希拉里看望一个在俄克拉何马城爆炸中受伤的四岁小男孩



希拉里、克林顿和女儿切尔西在一起



希拉里与母亲在医院陪伴父亲走过了他生命的最后日子



“我是一个激进的女权主义者吗？”希拉里常常这样问自己



希拉里与捷克总理哈维尔和着音乐跳舞



1995年，希拉里与黛安娜在一起



希拉里是克林顿可以依靠的最强大的精神支柱



在美国，希拉里是女人们的一个梦——许多妇女都希望她有一天能竞选美国总统，并赢得胜利



克林顿图书馆于2004年11月18日举行开馆典礼，希拉里、克林顿和切尔西共同出席了仪式



## 前 言

希拉里·罗德姆·克林顿，美国前第一夫人，美国参议员，美国民主党政治家、外交家、社会活动家、作家。她曾担任过美国第一夫人、美国国务卿、美国参议员。

# 前 言

2008 年美国总统大选落幕之前，希拉里几乎无可争议地是美国历史上最为重要的风云人物之一。并且，更令人感兴趣的是，希拉里背后还有一位师爷——美国前总统、她的丈夫、在当今世界政治舞台上有着影响的风云人物——克林顿。

就是这样一对夫妇，他们是美国历史上第一对分别在白宫和参议院任职的夫妻，并且，他们还可能是美国甚至全世界为数极少的一对夫妻总统。有人说，他们既是一对风雨同舟、患难与共的政治盟友，也是一对相依相偎、情意绵绵的情侣，更是一对朝夕相伴、争吵不断的夫妻。

希拉里与克林顿的婚姻是 20 世纪最不可思议的婚姻之一。即使是在克林顿一而再、再而三地背叛希拉里的时候，希拉里总是能用她的宽容之心理解和支持着克林顿。那么，希拉里与克林顿究竟是什么样的人？在视离婚为家常便饭的美国，他们的婚姻为什么能够维持这么久？作为女强人的希拉里为什么能如此大度，甘愿忍受克林顿带给她的伤害呢？

协助克林顿写回忆录的历史学家特德这样认为：他们各取所长。因为他们在一起实在是太久了，彼此非常了解，知道对方需要什么。并且，他们生活得非常快乐。

希拉里身边的一位高级记者说，克林顿夫妇婚姻的维系完全是因为他们在利益上彼此需要。希拉里的一位助手说，克林顿夫妇是强大的政治联盟，彼此互补。克林顿需要希拉里的纪律性、明确的目标和野心；希拉里则需要克林顿具有策略性的头脑与擅长跟人沟通的本领。还有人说，“克林顿是腿，而希拉里是脑”，希拉里首先是“克林顿的政策顾问，其次才是克林顿的妻子”。

就连希拉里也曾经说过，她和克林顿在一起能够达到别人达不到的高度。她只有和克林顿在一起，才能实现自己远大的政治抱负。因此，她奔着这个目标，付出了比常人更多的艰辛，也忍受了比常人更多的委屈。

希拉里与克林顿彼此信仰一致，志趣相投，他们都有远大的政治抱负，一



## 希拉里与克林顿

心想在政治仕途中一展宏图，实现他们自己的政治理想。在耶鲁法学院时，他们就已经是非常引人注目的一对了，他们具有同样的充沛精力、敏捷思维、过人能力等特点，因而引起了很多人的关注和羡慕。在克林顿朋友们对眼里，他和希拉里的结合，最重要的是使他有了一位聪明的政治顾问和与他具有相同政治理念的事业伙伴。

评论家认为，克林顿夫妇的成功，来自于他们的能力互补，克林顿聪明、勤奋，有永不放弃以及非凡表达自己观点的能力。他待人真诚热情，拥有众多的朋友，并且，每一个朋友都非常喜欢他。在他的身边，总是聚集着欣赏他的人，他们都被克林顿的天生浪漫多情和热情大方所吸引。而这正是希拉里的弱处。希拉里是一个一丝不苟、非常理性的人，她率直认真的态度和超群出众的能力，以及咄咄逼人的女强人的气势都让人感到敬畏。这种夫妻间的强强效应，往往给他们带来其竞争对手无法达到的效果。

在克林顿竞选总统时，希拉里积极热心地扮演着竞选班子“总管”的角色，指挥竞选事务有条不紊地进行；在希拉里竞选总统时，克林顿甘愿在幕后默默奉献，发挥他善于与人交往的能力，四处奔波，尽心尽力地帮希拉里拉选票，募捐款。他到处演讲，利用自己的天才演讲能力以及自己良好的人际关系为希拉里的竞选开辟了一条又一条道路。

从这个意义上说，希拉里与克林顿是有着相同政治理念的事业伙伴，是一对相互借力的政治盟友。

当然，我们不能否认他们的爱情。因为，再稳固的政治婚姻，没有真实感情做基石也是不能长久的。

最初，希拉里与克林顿的确是深深爱着对方的。为了能和克林顿在一起，希拉里不顾朋友和亲人的反对，放弃了华盛顿颇有前途的事业，到偏僻的、贫穷的阿肯色州协助克林顿，使他的竞选得以顺利进行。同样，为了希拉里，克林顿不顾母亲对希拉里第一次见面就产生的不满，坚持选择希拉里为自己的伴侣。

在相识约会的初期，希拉里与克林顿常常和一些朋友到校外的酒吧、咖啡屋喝啤酒、喝咖啡，他们一起谈人生、谈理想、谈社会。在希拉里的眼里，克林顿是个温柔的情人，总是能给她带来很多的快乐；而在克林顿的眼里，希拉里是个温柔可爱、聪明美丽的女性，总是能轻易地走进他的心里，是他最亲近的人。

工作之余，克林顿与希拉里经常去世界各地旅行，他们的生活充满了爱意和幸福。即使是在克林顿当选总统以后，希拉里也多次和克林顿一起出席各种大大小小的会议，做克林顿的坚定支持者。无论是在公众场合，还是在



他们俩的私人空间里，克林顿和希拉里总是情意绵绵，俨然是一对热恋中的情侣。

在随之而来的克林顿的一系列绯闻中，希拉里先是坚定不移地相信丈夫对自己的爱，一再通过媒体来发表声明，表明自己对丈夫的信任；在得知事实的真相后，希拉里也没有像媒体预料的一样与克林顿分开，而是选择继续和克林顿在一起。原因除了他们的女儿以外，不能否认的是希拉里对克林顿的爱。

面对新闻媒体，希拉里言词真诚，希望他们“不要再纠缠于两个人的家庭事务”；面对政敌的攻击，希拉里镇定自若，随时反击“右派对总统的进攻”；面对丈夫和女儿，希拉里情深意切，保护着他们不被负面舆论所吞没。她以惊人的智谋、胆识、忍耐，使克林顿免遭弹劾下台的命运。

当然，同所有家庭一样，克林顿夫妇也经常发生争吵。甚至有传言说，希拉里拿台灯掷克林顿；更有甚者，说希拉里对克林顿施加暴力。的确，在面对克林顿的绯闻时，希拉里的内心充满了被欺骗的感觉，她为自己对克林顿所付出的爱感到深深的不值。有几次，她甚至想到了离婚。经过冷静的思考后，希拉里最终决定原谅克林顿，并在克林顿陷入非难的时候给他最重要的精神支持。他们的争吵如同夏天的暴雨，来得快去得也快，恩爱又复当初。

克林顿夫妇经历过许许多多、大大小小的诘难，有针对克林顿的，也有针对希拉里的，也有同时针对两个人的。每当遇到这种情况时，他们两人会同时做出反应，即使二人不和，也会同仇敌忾，把恩怨暂时搁置在一旁。在两人30多年的关系中，已经形成了一个危机应变模式：不论是克林顿竞选失败，还是性丑闻爆发，或是政敌的大举进攻，每次都是希拉里出来“救驾”，她既要担任统领一切反攻的主帅，又要在关键时刻直接站出来和政敌当面对峙。正因为这样，才使得克林顿在政治风浪中屡经危险而化险为夷。

克林顿在回忆自己的成功历程时，曾经这样说过：“如果没有希拉里的一路支持，我不可能有今日一半的成就。”在美国流传的一个故事或许是对克林顿的话的注解：克林顿夫妇开车来到加油站，碰巧加油工人是希拉里前任男友。离开后，克林顿得意地对希拉里说：“幸亏嫁了我，不然你就是加油工人的妻子。”希拉里不屑一顾地反驳：“如果他真的娶了我，今天做美国总统的就是他，而不是你克林顿啦！”

克林顿离任后，希拉里又如何呢？人们惊奇地发现，希拉里独舞于国会山中，如一颗正在升起的新星，逐渐绽放出夺目的光芒。

在许多美国人的心目中，希拉里始终是热门的总统候选人，她能够，而且应该是美国历史上第一位女总统。希拉里前几年对这种预言虽然只是一笑





## 希拉里与克林顿

了之,但她从未放弃过这种念头。因为她知道,自己拥有在白宫坐第一把交椅所需要的一切素质和禀赋。律师的逻辑性与政治家的协调性使她相信自己有掌舵美利坚这艘航船的能力。

诚然,希拉里已经在美国历史上留下了重要的一页,而作为现代女性与第一夫人在新时代中的新角色与作用,则需要更长的时间来检验与评说。现在,举世都在注视着美国历史上这位不同寻常的前第一夫人什么时候能够重返白宫。

2007年1月20日,当希拉里宣布参加2008年总统竞选的消息时,全世界为之瞩目。美国国会那块留给第一位女总统雕刻头像的石头,已经寂寞地等待了100多年了。这种历史性的竞选正是激起人们极大兴趣的根本所在。

如果说克林顿已经唱完了这个家庭在权力之路上的第一部曲,那么,希拉里则是第二部曲的主角,她的乐章正在演奏中。未来,这部权力的乐章还会在切尔西那里继续上演吗?我们很难推断。但是,希拉里与克林顿也许有这个梦想,并且他们会极力去实现这个梦想。

克林顿夫妇之间的爱恨情仇,恩怨纠葛,终于没有成为二人携手相伴的阻碍因素。相反,他们为了共同的政治理想,20多年来一直风雨同舟,携手同行。

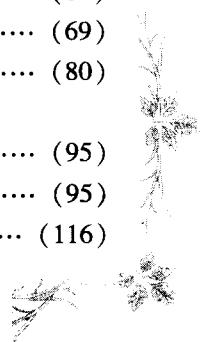
这就是克林顿夫妇,一对保持着亦盟友亦情侣亦夫妻之复杂关系的夫妇。





# 目 录

<b>前言</b>	.....	(1)
<b>第一章 偶然邂逅 缘定终生</b>		(1)
✿ 耶鲁之恋，一见钟情	.....	(1)
✿ 砥砺云天成长路	.....	(12)
✿ “我去阿肯色州，我可以教学”	.....	(16)
✿ “希拉里是个让我长见识的人”	.....	(19)
✿ 校园内最难对付的一对情侣	.....	(20)
<b>第二章 涉足政坛 同甘共苦</b>		(24)
✿ 爱情与事业兼得，电话万里传真情	.....	(24)
✿ 久旱逢甘霖，“嬉皮士女友”及时到来，成功担任“竞选总管”	.....	(29)
✿ 两个天才的结合	.....	(31)
✿ 重振旗鼓创佳绩	.....	(34)
✿ 民主党内的“神童”、美国历史上最年轻的州长	.....	(38)
✿ 喜悦伴着泪水，小石城明星夫妻遭挫折	.....	(45)
✿ 没有任何手续，希拉里·罗德姆成了希拉里·克林顿	.....	(52)
<b>第三章 东山再起 夫唱妇随</b>		(56)
✿ “小石城，我们又回来了”	.....	(56)
✿ “新一代佼佼者”显山露水	.....	(62)
✿ 连任州长，成就事业辉煌	.....	(69)
✿ 五任州长，阿肯色历史上任期最长的州长	.....	(80)
<b>第四章 问鼎白宫 同心协力</b>		(95)
✿ 过关斩将，铁骑横扫途中障碍	.....	(95)
✿ 纽约之战，尽显“黄金搭档”政治魅力	.....	(116)





## 希拉里与克林顿

✿ 成功的巴士之旅 .....	(124)
✿ “她将是共和国历史上最伟大的总统夫人之一！ 你们可以为她欢呼！” .....	(132)
✿ 入主白宫,第一夫妻共同谱写美丽乐章 .....	(135)
<b>第五章 政绩显赫 夫妻总统 .....</b>	<b>(139)</b>
✿ 内忧外患,夫妻二人同心齐改革 .....	(139)
✿ 虽败犹荣,第一夫人美名扬 .....	(144)
✿ “圣人希拉里”身心疲惫 .....	(154)
<b>第六章 命犯桃花 患难与共 .....</b>	<b>(161)</b>
✿ “性情”总统“没管好自己的裤子”,差点遭到老婆的暴力 .....	(161)
✿ 二进白宫 .....	(169)
✿ “人间地狱”——艰难的听证会 .....	(179)
✿ 文斯之死——扑朔迷离的感情纠葛 .....	(189)
✿ “我最大的幸运不是在千万人群中,你选择了我,我选择了你, 而是当繁华散尽,你还在我身边。” .....	(190)
<b>第七章 告别白宫 幕后台前 .....</b>	<b>(198)</b>
✿ 别了,白宫 .....	(198)
✿ 赢了政绩,输了操守 .....	(202)
✿ “特殊”公民的新工作:挣钱养老婆 .....	(206)
<b>第八章 政坛新星 妇唱夫随 .....</b>	<b>(208)</b>
✿ “巡回倾听”偶遇“免费午餐” .....	(208)
✿ “美国第一号展品”希拉里的从政经历 .....	(215)
✿ “我来了,我会赢” .....	(224)
✿ 成功打响“中国战”,亚裔积极来助选 .....	(228)
✿ “铁娘子”背后的“伟丈夫” .....	(231)
✿ 多情前总统再添风波 .....	(243)
✿ 颇受争议的女强人 .....	(245)
✿ “希拉里效应”——女人的21世纪? .....	(249)
<b>附录:希拉里与克林顿的重要活动时间表 .....</b>	<b>(251)</b>



## 第一章 偶然邂逅 缘定终生



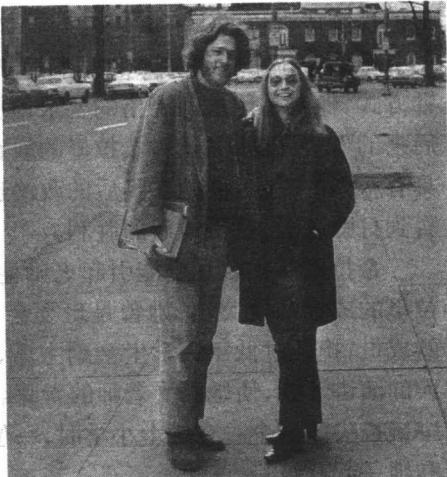
### 耶鲁之恋，一见钟情

1970年希拉里与克林顿在耶鲁大学法学院相识时，希拉里已经是法学院二年级为数极少的几位女学生之一了，而此时的克林顿才刚接受耶鲁大学法学院提供的一笔奖学金，开始攻读法律。这时的希拉里是一位思想激进、把满腔热情都倾注在学业上而不十分注重外表的女生，而克林顿面容清秀、个子高高的，再加上一头金色长发和北欧海盗式的胡须，在男学生中显得非常突出，颇有吸引力。

冥冥之中一切皆有定数！

对于希拉里来说，耶鲁法学院是她人生中一个非常重要的转折点。在这里，她不仅为自己日后的政治道路打下了坚实的知识基础，更有意义的是，她找到了和自己一样有着高度的政治趣味和远大的政治理想的终身伴侣——丈夫克林顿；而对克林顿来说，耶鲁法学院不仅成就了他未来的事业，为他在以后政治生涯中取得显赫成绩储备了丰富的“知识财富”。最为重要的是，他找到了陪伴自己一生、不断用自己的大义宽恕他的错误的伴侣和成就事业所需要的最重要的同盟和伙伴。

在希拉里与克林顿的邂逅中扮演了“红娘”角色的耶鲁大学创建于1701年，是美国第二所最古老的高等学府。这里不仅有美国最出名的建筑和闻名遐迩的文化设施，还以其悠久的历史创造了许多的美国之最：它是美国第一所有资格授予博士学位的大学；有美国最大的



1971年希拉里与克林顿在耶鲁大学时的留影





## 希拉里与克林顿

大学图书馆；有英国本土之外最大的英国艺术收藏馆。并且，它还培养了大批的精英，在美国政坛上形成了“阵容强大”的“耶鲁帮”，这些成就使得全美国甚至是全世界都无比仰慕它。

1947年10月26日，希拉里·罗德姆出生在芝加哥市帕克里奇城一个家庭条件十分优越的中产阶级家庭。她的父亲休·罗德姆是位纺织厂老板，母亲多萝西·罗德姆是位典型的贤妻良母，主要任务就是照顾丈夫和家里的三个孩子。和所有的家庭妇女一样，多萝西最大的希望就是丈夫和孩子能平安度过一生，因此她把自己的一生都奉献给了丈夫和孩子。

母亲多萝西每周都带希拉里上图书馆，让她学习各方面的知识。在母亲的指导督促下，希拉里在课余时间里学习了音乐和舞蹈。到10岁时，她的芭蕾舞已经有了相当的水平。与母亲的慈爱和善于鼓励相比，父亲喜欢发号施令，对希拉里的要求特别严格，总是要求子女们按照他的意愿办事，从来不去了解他们的真实想法。希拉里觉得父亲是个专制的人，非常难以接近，因此他们之间始终保持着一定的距离，不像和母亲那样保持着和谐的关系。

由于父母的价值观不一致，希拉里夹在中间十分为难，也使得她的政治信念打上了两方面的印记。加上父亲由于经历了经济大萧条，始终都无法驱除对贫穷的恐惧，因此他对希拉里姐弟的管教非常严格。此外，希拉里的父母都希望把他们训练成强悍的人，使他们能面对生活中的任何挫折。

虽然希拉里觉得父亲的要求过于苛刻，但实际上这是父亲教育子女的另一种方式，他就是用这种严格的要求培养他们的生活自理能力和坚韧好强的性格。后来的事实证明，父亲对希拉里的教育是正确的。在他的影响下，希拉里从小就具有坚强的性格，使她在日后的政治道路上面临重重的困难，仍能“笑对江湖”，直到打败政敌，获得最后的胜利。

希拉里从小就是个能引起老师注意的好学生。在缅因高中南分校期间，希拉里的成绩非常突出：她曾是班委会、女子体育联合会、国家民荣社团和学生会的成员，担任过低年级学生会副主席、班报记者和体操队队长。此外，希拉里过人的演讲才能，使她深受老师的青睐。她曾多次参加讲演和辩论会，是全班学生中最拔尖的一个。在她上小学时，一位特别喜欢她的老师为了能继续教她，特地和她一起升级。

少年时代的希拉里十分活跃，她总是尽己之所能参加学校组织的活动，频繁地和各个集团的人接触。无论在什么活动中，希拉里就像一块磁石，身边总是围着一大群朋友，她以自己的人品和才华吸引了大批同学。然后，她在这些同学中寻找聪明的男孩子，与他们展开竞争，再打败他们。她曾先后加入幼女童子军和女童子军，有机会参加7月4日的国庆游行和饼干义卖，以及各种可以赢得奖章或大人赞许的活动。她开始组织邻居小孩参加游戏、运动会和后院狂欢节，既好